|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | טקסט לתרגום | text to translate |  |
| **הוספת כותרת** | **סדנאות סלתא** | **Salta workshops** | **Adding a title** |
| **תת כותרת** | **סל פעילויות לתינוקות, פעוטות ומלוויהם, שמטרתו פיתוח חיזוק קשר ילד-מבוגר, יצירת הזדמנות לזמן משותף איכותי, חיזוק ידע, מודעות ומסוגלות הורית לעידוד התפתחות מיטבית של הילדים. התכנים מסובסדים על ידי העירייה ומופעלים בפריסה עירונית רחבה, על מנת לעודד את כלל תושבי העיר לצרוך פעילויות אלה. הורים מרגישים שהסדנאות בעלות ערך עבורם וכך נתפסות "סדנאות סלתא" כמותג תוכן איכותי.** | **A basket of activities for babies, toddlers and their companions, the purpose of which is to develop and strengthen the child-adult bond, create an opportunity for quality time together, strengthen knowledge, awareness and parenting skills to encourage the children's optimal development. The contents are subsidized by the municipality and are implemented in a wide urban layout, in order to encourage all the residents of the city to consume these activities. Parents feel that the workshops are valuable for them and thus "Salta Workshops" are perceived as a quality content brand.** | **subtitle** |
| **תיאור הפרויקט** | **חלון ההזדמנויות להתפתחות בגיל הרך** הוא ייחודי ומצומצם. אצל פעוטות, קצב יצירת הקשרים החדשים במוח מדי יום הוא עצום, ואופן הלמידה על העולם לתוכו הם גדלים חשוב לביסוס רווחה רגשית ונפשית. | **The window of opportunity for early childhood development** is unique and limited. In toddlers, the pace of creating new connections in the brain every day is enormous, and the way they learn about the world into which they grow is important for establishing emotional and mental well-being. | **Project description** |
|  | **למה לפתח סל תרבות עירוני לגיל הרך?** הביקוש הציבורי לפעילויות המותאמות לגיל הרך הולך וגדל, ואיתו גם ההיצע. ריבוי הפעילויות מבלבל - לתושבים קשה לאתר תוכן המותאם לפעוטות ולא כל הפעילויות איכותיות או מונחות על ידי אנשי מקצוע. בנוסף, חסמים כמו עלות או מרחק מדירים אוכלוסיות שלמות מצריכת פעילויות אלו. | **Why develop an urban culture basket for preschoolers?** The public demand for activities adapted to preschool age is increasing, and with it the supply. The multitude of activities is confusing - it is difficult for residents to find content suitable for toddlers and not all activities are of high quality or guided by professionals. In addition, barriers such as cost or distance prevent entire populations from consuming these activities. |  |
|  | **כמענה לאתגרים הללו, פיתחנו את "סדנאות סלתא"**: מאגר פעילויות עם "חותמת איכות" מקצועית המותאמות לפעוטות והוריהם, במחיר מסובסד, הפועלות בתוך המרכזים הקהילתיים כך שהן נגישות לכולם. | **In response to these challenges, we developed the "Selta Workshops"** : a pool of activities with a professional "quality stamp" adapted to toddlers and their parents, at a subsidized price, operating within the community centers so that they are accessible to everyone. |  |
|  | **תוכן**: הפעילויות הנבחרות להיכנס למאגר תומכות בתהליכי התפתחות בגיל הרך וכוללות: פעילויות פעילויות פנאי והעשרה, סדנאות לחיזוק קשר הורה-ילד ולבניית קהילת הורים בשכונה.  **מסגרת**: סדנאות סלתא מופעלות על ידי אנשי מקצוע בעלי ידע וניסיון, והן משחקיות (playful) כל סדנא בת 3-6 מפגשים, כך שנוצר תהליך אישי וקבוצתי. במהלך הפעילות מועצם תפקיד המבוגר המלווה: על ידי מתן כלים, העצמת תחושת מסוגלות ומענה לרווחה האישית והנפשית.  **התאמה לקהילה:** רכזות הגיל הרך במרכזים הקהילתיים בוחרות בפעילויות מתוך הסל העירוני, בהתאם למאפיינים, צרכים ורצונות תושבי השכונה. | **Content** : The activities selected to enter the database support early childhood development processes and include: leisure and enrichment activities, workshops to strengthen the parent-child relationship and build a community of parents in the neighborhood.  **Framework** : Salta workshops are run by professionals with knowledge and experience, and they are playful. Each workshop has 3-6 sessions, so that a personal and group process is created. During the activity, the role of the accompanying adult is strengthened: by providing tools, strengthening a sense of competence and responding to personal and mental well-being.  **Adaptation to the community:** the early childhood coordinators in the community centers choose activities from the municipal basket, according to the characteristics, needs and desires of the residents of the neighborhood. |  |
|  | **יחידות עירוניות שותפות:** מינהל קהילה תרבות וספורט: מרכזים קהילתים, ספריות ברחבי העיר, אגף תרבות | **Partner municipal units:** Community administration, culture and sports: community centers, libraries throughout the city, culture department |  |
| **אימפקט** | * **פיתוח איכותי של מיומנויות קריטיות להתפתחות אצל פעוטות וחיזוק קשר ילד-מבוגר** * **שביעות רצון של התושבים** - הסדנאות נתפסות כאיכותיות ובעלות ערך בלמידה וביישום כלים להורות. * **הגברת השימוש בשירותים עירוניים נוספים-** המפגש הקרוב והתהליכי עם הצוות המקצועי מוביל לאיתור צרכים והפנייה למענים עירוניים שונים (כמו שירותי רווחה שונים). * **הגעה לקהל רחב -** בשנת 2023 התקיימו כ-250 סדנאות בשנה (כל אחת מספר מפגשים), בפריסה עירונית. * **אחוז השתתפות גבוה -** ההורים משתפים בשביעות הרצון הגבוהה שלהם מהסדנאות האיכותיות, וכך זו אחר זו הן מתמלאות. | * **Quality development of critical skills for development in toddlers and strengthening the child-adult bond** * **Satisfaction of the residents** - the workshops are seen as high quality and valuable in learning and applying parenting tools. * **Increasing the use of additional municipal services -** the close meeting and processes with the professional staff leads to the identification of needs and referral to various municipal services (such as various welfare services). * **Reaching a wide audience -** in 2023 there were about 250 workshops per year (each with several sessions), in an urban layout. * **High participation rate -** the parents share their high satisfaction with the quality workshops, and so one by one they fill up. | **Impact** |
| **מה למדנו בדרך** | * מצאנו ש**סדנאות בנות 3-6 מפגשים** מותאמות למידת הנכונות של התושבים להתחייב והאפשרות לתהליך משמעותי. * משוב מהתושבים העלה ש**פעילויות בתשלום מייצרות מחויבות** גבוהה יותר ונתפסות כ**איכותיות**. * **האיזון בין תפיסה עירונית רחבה לתפיסה מקומית קהילתית** נוצר בחלוקת אחריות נכונה: הגוף העירוני אחראי על בחירת הפעילויות, הכשרת צוות ההדרכה וליווי מקצועי של הרכזות בקהילה, בעוד שרכזות הגיל הרך העובדות במרכזים בשכונות בוחרות את התכנים בהתאם לקהילה, מנהלות את פרסום והנגשת הפעילות לתושבי השכונה. * **גמישות ומקצועיות של צוות ההדרכה** מאפשרים הפעלה של אותה הסדנא במגוון שכונות, על ידי דיוק והתאמה לצרכים המשתנים. * **עדכון תוכן הסדנאות ובחירת מנחים מתאימים** על מנת לשמור על רלוונטיות, איכות ומגוון. | * We found that **workshops of 3-6 sessions** are adapted to the degree of willingness of the residents to commit and the possibility of a meaningful process. * Feedback from the residents revealed that **paid activities generate a higher commitment** and are perceived as **high quality** . * **The balance between a broad urban concept and a local community concept** is created by a proper distribution of responsibilities: the municipal body is responsible for choosing the activities, training the training team and professional accompaniment of the coordinators in the community, while the early childhood coordinators working in the centers in the neighborhoods choose the contents according to the community, manage the publication and accessibility of the activity to the residents of the neighborhood. * **The flexibility and professionalism of the training team** allow the same workshop to be run in a variety of neighborhoods, by precision and adaptation to the changing needs. * **Updating the content of the workshops and choosing suitable facilitators** in order to maintain relevance, quality and variety. | * **What did we learn along the way?** |
| **כותרת לפני הכפתור של הורדת PDF** | עקרונות לתכנון סדנאות לגילאי לידה-3 | Principles for planning workshops for childbearing ages-3 | **Header before the PDF download button** |
| **תגיות** | גמישות בהתאמה לאוכלוסיות  מרכז קהילתי  משחקיות  קשר הורה-ילד | Flexibility in adapting to populations  Community center  Playfulness  parent-child relationship | **Tags** |
| **קטגוריות (תל אביב):** | תוכן ושירותים קהילתיים | Community content and services | **Categories (Tel Aviv):** |
| **תיאור (תמונות)** | קונטקטקידס (צילום שני לויה) | Contactkids (photo Shani Levia) | **description (pictures)** |
|  | קישקושולוגיה (צילום אילן ספירא) | Kishkushology (photo by Ilan Spira) |  |